



学习鲁迅的战斗精神

XUEXI LUXUN DE ZHANDOU JINGSHEN

上海人民出版社

RBA2111



XUEXI LUXUN DE ZHANDOU JINGSHEN

学习鲁迅的战斗精神

汉语注音读物

上海人民出版社

汉语注音读物

学习鲁迅的战斗精神

上海人民出版社出版

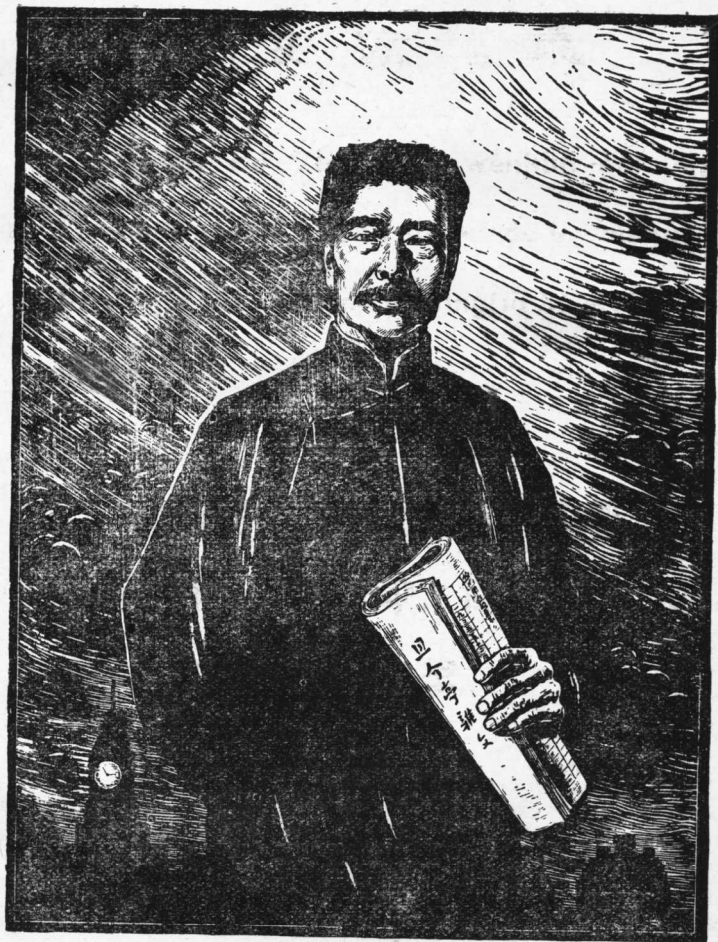
(上海绍兴路5号)

新华书店上海发行所发行 上海市印十二厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 1 字数 14,000

1977年8月第1版 1977年8月第1次印刷

统一书号: 9171·126 定价: 0.08 元



“心事浩茫连广宇”

戎 戈 作

毛主席语录

Lǔxùn shì Zhōngguó wénhuà géming
de zhǔjiǎng, tā búdàn shì wěidàde wénxué-
jiā, érqiě shì wěidàde sīxiǎngjiā hé wěidàde
gémíngjiā.

鲁迅是中国文化革命的主将，他
不但是伟大的文学家，而且是伟大的
思想家和伟大的革命家。

目 录

一个地地道道的老投降派 任 平 (1)

三月的租界 鲁 迅 (15)

YIGE DIDIDAODAO DE LAO TOUXIANGPAI 一个地地道道的老投降派

REN PING

任 平

Zài jìniàn wěidàde wénxuéjiā, sīxiǎngjiā, gé-mìngjiā Lǔxùn shìshì sìshí zhōunián de shíhou, běnbào chóngxīn fābiǎo Lǔxùn zài shìshì qiánbàn-nián xiě de «Sānyuè de zūjiè». zhè piān zǎwén. Xué-xí Lǔxùn zhè piān zǎwén, duìyú wǒmen lǐjiě dāng-qian de jiējí dòuzhēng hé lùxiàn dòuzhēng, shíbié hé jiělù nàxiē zǎojiù hùnrù géming duìwǔ de jiǎ-gémìng hé tóuxiángpài, yǒuzhe jíwéi zhòngyàode xiànshí yìyì.

在纪念伟大的文学家、思想家、革命家鲁迅逝世四十周年的时候，本报重新发表鲁迅在逝世前半年写的《三月的租界》这篇杂文。学习鲁迅这篇杂文，对于我们理解当前的阶级斗争和路线斗争，识别和揭露那些

早就混入革命队伍的假革命和投降派，有着极为重要的现实意义。

Lǚxùn zhè piān zǎwén, shì duì Wáng Míng yòu-qīng tóuxiǎng zhǔyì lùxiàn de yǒuli pīpàn. Yī jiǔ sān wǔ nián dǐ, Zhōngguó Gōngnóng Hóngjūn dào-dá Shǎnběi hòu, wěidà lǐngxiù Máo Zhǔxí zài Zhōng-Gòng-Zhōngyāng Zhèngzhìjú Wǎyáobǔ Huìyì shàng tíchū jiànlì kàng-Rì mínzú tǒngyī zhànxiàn de zhèngcè, dédào quánquó gè jiēcéng rénmin qúnzhòng de rèliè xiāngyīng. Lǚxùn céngjīng gōngkāide, míng-quède biǎoshì yōnghù Zhōngguó Gòngchǎndǎng de zhèngquè lùxiàn, “wútiáojiànde jiārù zhè zhànxiàn”. Wáng Míng zhǐshǐ Zhōu Yáng děng “sì tiáo hànzi” bèizhe Lǚxùn, jiěsàn “Zuǒ Lián”, gǔchūi “guófǎng wénxué”, pīncòu yíge “Zhōngguó Wényìjiā Xiéhuì”, jiéti tuīxíng yòuqīng tóuxiǎng zhǔyì lùxiàn. Lǚxùn bùjǐn duì cǐ jìnxíngle jiānjuéde dǐzhì hé pīpàn, érqǐe qízhì xiānmíngde tíchūle “mínzú gémìng zhànzhēng de dàzhòng wénxué” zhège wúchǎnjiējī kǒuhào. Lǚxùn de gémìng lìchǎng hé zhèngquè zhǔzhāng, yīnqǐ Zhōu Yáng děng “sì tiáo hànzi” de bùmǎn hé

chóuhèn. Tāmen shǐyòngle xǔduō bēiliède shǒuduàn,
jiājīn duì bìngzhōng de Lǔxùn shíxíng wéigōng. Lǔ-
xùn zài zhì yǒurén xīnzhōng céngjīng fènkǎide shuō:
"Bìng zǒngsuàn shì hǎo le, dàn zǒngshì méi qīlì,
huòzhě qīlì bú gòu yīngfù záchì; jìxíng yě huàiqīlai.
Yīngxióngmen què bùjuédě lái dǎjī. Jìnrì zhèlì zài
kāi zuòjiā xiéhuì, hǎn guófāng wénxué, wǒ jiànyú
qián chē, méiyǒu jiārù, ér yīngxióngmen jí rèn cǐ
wéi pòhuài guójiā dàjì, shènzhì zài jíhuì shàng xuān-
bù wǒ de zuìzuàng.Rán'ér Zhōngguó jiūjīng
yě búshì tāmen de, wǒ yě yào zhùzhù, suǒyǐ jīnlái
yǐ zuò èr wén fǎnjī". Lǔxùn suǒ fǎnjī de èr wén
zhōng, yǒu yìpiān jiùshì tòngchì yíge huàmíng wéi
"Díkè" de xiǎochǒu de.

鲁迅这篇杂文，是对王明右倾投降主义路线的有力批判。一九三五年底，中国工农红军到达陕北后，伟大领袖毛主席在中共中央政治局瓦窑堡会议上提出建立抗日民族统一战线的政策，得到全国各阶层人民群众的热烈响应。鲁迅曾经公开地、明确地表示拥护中国共产党的正确路线，“无条件地加入这战线”。王明指使周扬等“四条汉子”背着鲁迅，解散“左联”，鼓吹“国防文学”，拼凑一个“中国文艺家协会”，竭力推行右

倾向投降主义路线。鲁迅不仅对此进行了坚决的抵制和批判，而且旗帜鲜明地提出了“民族革命战争的大众文学”这个无产阶级口号。鲁迅的革命立场和正确主张，引起周扬等“四条汉子”的不满和仇恨。他们使用了许多卑劣的手段，加紧对病中的鲁迅实行围攻。鲁迅在致友人信中曾经愤慨地说：“病总算是好了，但总是没气力，或者气力不够应付杂事；记性也坏起来。英雄们却不绝的来打击。近日这里在开作家协会，喊国防文学，我鉴于前车，没有加入，而英雄们即认此为破坏国家大计，甚至在集会上宣布我的罪状。……然而中国究竟也不是他们的，我也要住住，所以近来已作二文反击”。鲁迅所反击的二文中，有一篇就是痛斥一个化名为“狄克”的小丑的。

Zhègè "Díkè", zài dāngshí Shànghǎi yìjiā fān-dòng bàozhǐ «Dàwǎnbào» de fùkān shang, fābiǎo yìpiān hēi wénzhāng, yǐ pínglùn xiǎoshuō «Báyue de xiāngcūn» wéi míng, yīnxiǎn èdúde yǐngshè hé dǐhuī Lǔxùn. Yuányīn shì Lǔxùn wèi «Báyue de xiāngcūn» xiěguo xù, rèqíngde kěndìngle zhè běn fǎnyìng Zhōngguó Gòngchǎndǎng língdǎo xià Dōngběi rénmin de kàng-Rì dòuzhēng, jiēlù Guómíndǎng bù dǐkàng

zhèngcè de xiǎoshuō, "xiǎnshìzhe Zhōngguó de yífen hé quánbù, xiànzài hé wèilái, sīlù yǔ huólù. Fān yǒu rén xīn de dúzhě, shì kànde wán de, érqiě yǒu suǒ dé de." Shǒuxiān shì Zhōu Yǎng màile zhè běn xiǎoshuō, suǐhòu "Díkè" gēnzhe jiù pàozhì chū zhè piān hēi wénzhāng, zhàn zài yòuqīng tóuxiàng zhǔ-yì lìchǎng, bǎichū yí fù nǚ lì guǎnjiā de jiàshì, duì xiǎoshuō héngjiā zhǐzé. Zhège "Díkè", zìjǐ shùshūfú-fú de cūn zài "sānyuè de zūjiè" lì, tóng kǔnànde Dōngběi rén mín xiānggé shí wàn bā qiān lǐ, duì tāmen de dòuzhēng gèng shì máng rán wú zhī, què zhuāngqiāng-zuòshì de zhǐzé xiǎoshuō "hái bù zhēn-shí", zuòzhě "bùgāi zǎozǎo de cóng Dōngběi huī lai", yīnggāi zài Dōngběi "cháng shíjiān de xuéxí", "zài fēngfùlè zìjǐ yǐhòu" zài xiě, yúnyún. Zhège "Díkè" bǎ Lǔxùn duì jìnbù wénxué zuòpǐn de rèqíng zhīchí, wūmiè wéi "wúyì shì bǎ yíge liánghǎo de zuòzhě sòngjìn fénmù lì qù". Zhè piān hēi wén hái tēyì yòngle ge tāmen guānyòngde mánhèng xià rén de tímù: «Wǒmen yào zhíxíng zìwǒ pīpàn». Tāmen yào "pīpàn" de máotóu suǒ xiàng, qīngqīng-chǔchǔ, jiùshì yào Lǔxùn xiàng tāmen nà zhǒng páichú yǐjǐ,

shùn wǒ zhě chāng, nǐ wǒ zhě wáng de zōngpài
hángbāng qūfú, xiàng tāmen nà tiáo yòuqīng tóu-
xiāng zhǔyì lùxiàn qūfú.

这个“狄克”，在当时上海一家反动报纸《大晚报》的副刊上，发表一篇黑文章，以评论小说《八月的乡村》为名，阴险恶毒地影射和诋毁鲁迅。原因是鲁迅为《八月的乡村》写过序，热情地肯定了这本反映中国共产党领导下东北人民的抗日斗争、揭露国民党不抵抗政策的小说，“显示着中国的一份和全部，现在和未来，死路与活路。凡有人心的读者，是看得完的，而且有所得的。”首先是周扬骂了这本小说，随后“狄克”跟着就炮制出这篇黑文章，站在右倾投降主义立场，摆出一副奴隶管家的架势，对小说横加指责。这个“狄克”，自己舒舒服服地蹲在“三月的租界”里，同苦难的东北人民相隔十万八千里，对他们的斗争更是茫然无知，却装腔作势地指责小说“还不真实”，作者“不该早早地从东北回来”，应该在东北“长时间的学习”，“再丰富了自己以后”再写，云云。这个“狄克”把鲁迅对进步文学作品的热情支持，诬蔑为“无异是把一个良好的作者送进坟墓里去”。这篇黑文还特意用了个他们惯用的蛮横吓人的题目：《我们要执行自我批判》。他们要“批判”的矛头所向，清清楚楚，就是要鲁迅向他们那种排

除异己、顺我者昌、逆我者亡的宗派行帮屈服，向他们那条右倾投降主义路线屈服。

Lǚxùn yìyǎn kànchuān “Díkè” zhè zhǒng “rén-miàn dōngxī” de zhēn miànmù. Tā jiānrúide zhǐchū: “Tímù hěn yǒujìn. Zuòzhě suīrán bù shuō zhè jiùshì ‘zìwǒ pīpàn’, dàn què shíxíngzhe mǒshā 《Báyuè de xiāngcūn》 de ‘zìwǒ pīpàn’ de rènwu de”. Yīnwèi, fánshì “jiǎ-gémìng de fǎn-gémìng”, dàdǐ dōushì duōcāng zài dírén de luǎnyì zhīxià, pīzhe Mǎkèsīzhǔyì de wàiyì, lìyòng tāmen nà zhǒng tèshū shēnfèn hé tèshū tiáojiàn, gàn tèshūde fǎn-gémìng gòudàng. Zài dírén miànqian lěngyan-lěngyǔ de zhǐzé gémìng nèibù, “gōngzhèng” zhī tài kě jū, qíshí shì bāngxiōng hé tóuxiángpài de bēiliè xíngjìng. Lǚxùn de xīlǐde bǐfēng, yì zhēn jiàn xiě de bōkāi zhège huà-míng “Díkè” de “hǎoxīn”, wánquán shì fǎn-gémìng de hēixīn.

鲁迅一眼看穿“狄克”这种“人面东西”的真面目。他尖锐地指出：“题目很有劲。作者虽然不说这就是‘自我批判’，但却实行着抹杀《八月的乡村》的‘自我批判’的任务的”。因为，凡是“假革命的反革命”，大抵都是

躲藏在敌人的卵翼之下，披着马克思主义的外衣，利用他们那种特殊身份和特殊条件，干特殊的反革命勾当。在敌人面前冷言冷语地指责革命内部，“公正”之态可掬，其实是帮凶和投降派的卑劣行径。鲁迅的犀利的笔锋，一针见血地剥开这个化名“狄克”的“好心”，完全是反革命的黑心。

Zhège "Díkè" shì héxǔ rén yě? Fānkāi lìshǐ yǎnchá, yuánlái zhèngshì yíge "jiǎ-gémìng de fǎn-gémìng", yìtiáo zuān zài gémìng yínglěi lì de "zhù-chóng". Jiùshì zhège "Díkè", shì dāngshí dàhǎn-dàjiào "jiànlìle guófáng wénxué dǐ lùxiàn", wéigōng Lǔxùn de "yīngxióng" zhī yī, shì "nále biānzi, zhuānmén biānpū biérén" de dǎshǒu. Zhè piān hēi wén-zhāng, jiùshì tā de fǎn-gémìng lìshǐ de yíge zhòng-yào zuìzhèng.

这个“狄克”是何许人也？翻开历史一查，原来正是一个“假革命的反革命”，一条钻在革命营垒里的“蛀虫”。就是这个“狄克”，是当时大喊大叫“建立了国防文学底路线”，围攻鲁迅的“英雄”之一，是“拿了鞭子，专门鞭扑别人”的打手。这篇黑文章，就是他的反革命历史的一个重要罪证。

Lǚxùn zhǐchū: Zhège "Díkè" zhī suǒyǐ yào zhè-
yàng tiào, zhèyàng jiàorǎng, "qíshí shì zài xiàng
'tāmen' (zhǐ Guómíndǎng fǎndòngpài) xiànmèi huò
tì 'tāmen' jiǎoxiè." Lǚxùn de huà xiàng yì bǎ lìrèn,
yíxiàzi jiù bǎ "Díkè" zhī liú de huàpí chuōchuān le.
Yuánlái tā gēnběn búshì shénme "gémìngpài", érsì
yíge dìdìdàodàode lǎo tóuxiàngpài! Lǚxùn céng zài
《Báyue de xiāngcūn》 xùli, zhǐchū zhè bù shū "yǒu-
ài" yú dìguózhǔyì qīnlüèzhě duì Zhōngguó rénmin
"xīn de zhēngfú", "yīncǐ dāngrán bùróng yú Zhōng-
huá Mínguó". Lǚxùn dāngshí duànán: "Zhè shìqing
hěn kuàide jiùhuì dédào shízhèng." Guǒrán, 《Bá-
yue de xiāngcūn》 chūbǎn bùjiǔ, zhège "Díkè" jiù
tiàochūlai bànyǎn tì Guómíndǎng fǎndòngpài xiào-
láo màimìng de kěchǐ jiǎosè. Zài tā de "gémìng",
"zhèngquè", "gōngzhèng" de jiǎmiànjù xià, shíshí-
zàizài de yīncángzhe fǎn-gémìng de chǒu'è zuǐliǎn.
Sìshí nián qián xiàng dírén "xiànmèi", "tì 'tāmen'
jiǎoxiè" de tóuxiàngpài, sìshí nián hòu chéngwéi
bùkěn gǎihuì de zhèngzài zǒu de zǒuzìpài. Dāngnián
chōngdāng fǎndòng tǒngzhìzhě de bāngxiōng, xiàn-
zài gāo xiūzhèngzhǔyì, gāo fēnlìè, gāo yīnmóu guǐjì,

jiéchéng yībāng, lángbèi wéi jiān, wàngtú cuàndǎng
duóquán. Qǐng kàn, tā zhè zhǒng “jiǎ-gémìng” de
fǎn-gémìng” shēngyá, jǐshí nián lái, bú zhèngshì yí-
mài xiāngchéng de ma? Zhè zhǒng rén, bùguǎn tā
zěnyàng biànsèlóng shìde jiǎohuá guǐzhà, bùguǎn tā
zěnyàng cháilángbānde xiōngcán xiǎndú, yě bùguǎn
tā zěnyàng cóng sānshí niándài yìzhí yǐncáng dào
jīntiān, zhízhì wěizhuāng “zuǒpài”, páshang gāowèi,
yāochúngǔshé, qīshì-dàomíng, zhōngjiū táotuō bùliǎo
lìshǐ de chéngfá.

鲁迅指出：这个“狄克”之所以要这样跳，这样叫嚷，“其实是在向‘他们’（指国民党反动派）献媚或替‘他们’缴械。”鲁迅的话象一把利刃，一下子就把“狄克”之流的画皮戳穿了。原来他根本不是什么“革命派”，而是一个地地道道的老投降派！鲁迅曾在《八月的乡村》序里，指出这部书“有碍”于帝国主义侵略者对中国人民“心的征服”，“因此当然不容于中华民国”。鲁迅当时断言：“这事情很快的就会得到实证。”果然，《八月的乡村》出版不久，这个“狄克”就跳出来扮演替国民党反动派效劳卖命的可耻角色。在他的“革命”、“正确”、“公正”的假面具下，实实在在地隐藏着反革命的丑恶嘴脸。四十年前向敌人“献媚”、“替‘他们’缴

械”的投降派，四十年后成为不肯改悔的正在走的走资派。当年充当反动统治者的帮凶，现在搞修正主义，搞分裂，搞阴谋诡计，结成一帮，狼狈为奸，妄图篡党夺权。请看，他这种“假革命的反革命”生涯，几十年来，不正是一脉相承的吗？这种人，不管他怎样变色龙似地狡猾诡诈，不管他怎样豺狼般地凶残险毒，也不管他怎样从三十年代一直隐藏到今天，直至伪装“左派”，爬上高位，摇唇鼓舌，欺世盗名，终究逃脱不了历史的惩罚。

Yì cóng dàdì qǐ fēngléi, biàn yǒu jīng shēng
báigǔ duī. Zài jiānrùl, fùzá, jùliè de jiējī dòuzhēng
hé lùxiàn dòuzhēng zhōng, wúchǎnjiējī jīqí xiānfēng-
duì nèibù chūxiàn jǐge yīnmóujiā, yěxīnjiā, shì bùzú
wéi guài de. Zhǐyào wǒmen jìchéng Máo Zhǔxí de
yízhì, jǐnmìde tuánjié zài yǐ Huà Guófēng tóngzhì
wéishǒu de Dǎng-Zhōngyāng zhōuwéi, rènzhēn xué-
xí hé nǔlì zhǎngwò Mǎkèsīzhǔyì, Lièníngzhǔyì, Máo
Zédōng sīxiǎng zhège wú wǎng ér bú shèng de ruìlì
wǔqì, xiàng Lǔxùn nààng yǒngyuǎn jìnjī, nàme,
rènhé “Díkè” zhī lèi de tiàoliáng xiǎochǒu, dōu zhī-
néng bèi láoláode dīng zài lìshǐ de chǐrǔ zhùshàng!